

Footsteps of the Antichrist (2)

敵基督的腳步聲(中)



WORLD
ECONOMIC
FORUM

Revelation

啟示錄

12: 3-4 (a)

13: 1 - 6,

11, 14 - 18

Ephesians

以弗所書

6: 11 - 13

Maryland Gospel Church 馬利蘭福音教會 7-23-23

We live in a remarkable period in human history. Things are happening very fast and accelerating. Knowledge is exploding. Science and technology are developing at an incredible speed. Societies and morals are deteriorating rapidly. People are worried and don't know what the future holds.

我們生活在人類歷史上一個非凡的時期。事情發生得非常快並且正在加速，知識正在爆炸，科學技術正在以令人難以置信的速度發展，社會和道德正在迅速惡化，人心惶惑，人們不知道未來會怎樣。

For those who are familiar with Biblical prophecies and watchful of world events, It is clear to them we are living in the last days and we are seeing end-time events unfolding right before our eyes. But for most people, they are totally unaware of what is going on. They have no clues.

對於那些熟悉聖經預言並關注世界事件的人來說，他們很清楚我們生活在末後的日子裡，看到末日事件正在我們眼前展開。但對於大多數人來說，他們完全不知道有什麼事在發生，他們沒有任何線索。

We have just been through three difficult years from the pandemic.

我們剛剛度過了三年新冠肺炎疫情的困擾。

Now that the epidemic is “over”, people are going back to “travelling, eating, drinking, and resuming the lifestyle they enjoyed before.” They want to forget the painful memories brought about by the pandemic.

現在，疫情已經“結束”，人們又回到了從前那種“旅遊、吃喝玩樂、和享受的生活裏”，他們要忘記疫情帶來的痛苦回憶。

Most people went through the pandemic without realizing it has significant implications for the end time, that the pandemic is paving the way for the Antichrist to come.

大多數人經歷了這場新冠肺炎疫情，卻沒有意識到它對末世有重大意義，這場疫情是在為敵基督的來臨鋪路。

The purpose of my sermon series on “Footsteps of the Antichrist” is to point out we are indeed living in the last days preceding the return of our Lord Jesus Christ.

這個“敵基督者的腳步聲”的講道系列目的，就是要指出我們確實是活在主耶穌基督再來之前的最後日子。

Before we get into the second message of this sermon series, let's review some key points from the previous sermon.

在進入今天這篇信息的第二講之前，讓我們先回顧一下上一篇講道的一些要點。

The Scriptures this morning tell us that in the last days, a person called the "Antichrist" will emerge and become the leader of the world. He will be given power and authority from Satan and can perform miracles and wonders and cause people in the world to worship him.

今天所讀的經文告訴我們，在末後的日子裡，將有一個被稱為“敵基督”的人出現，他將成為世界的領袖。他會從撒但那裡得到能力和權柄，能行神蹟奇事，使世人敬拜他。

A false prophet will also emerge and work in coordination with the Antichrist. He will work within the faith communities and mislead them to follow and worship the Antichrist.

一位假先知也會出現並與敵基督勾結。他將在宗教團體中運作，誤導他們追隨和敬拜敵基督。

Beast from the Sea – the Antichrist

從海中上來的獸 - 敵基督

In Revelation 13, the Antichrist is described as the beast coming from the sea with 7 heads and 10 horns.

在啟示錄13章，敵基督被描述為從海中上來有7頭10角的獸。

In Bible prophecies, a beast represents a political power

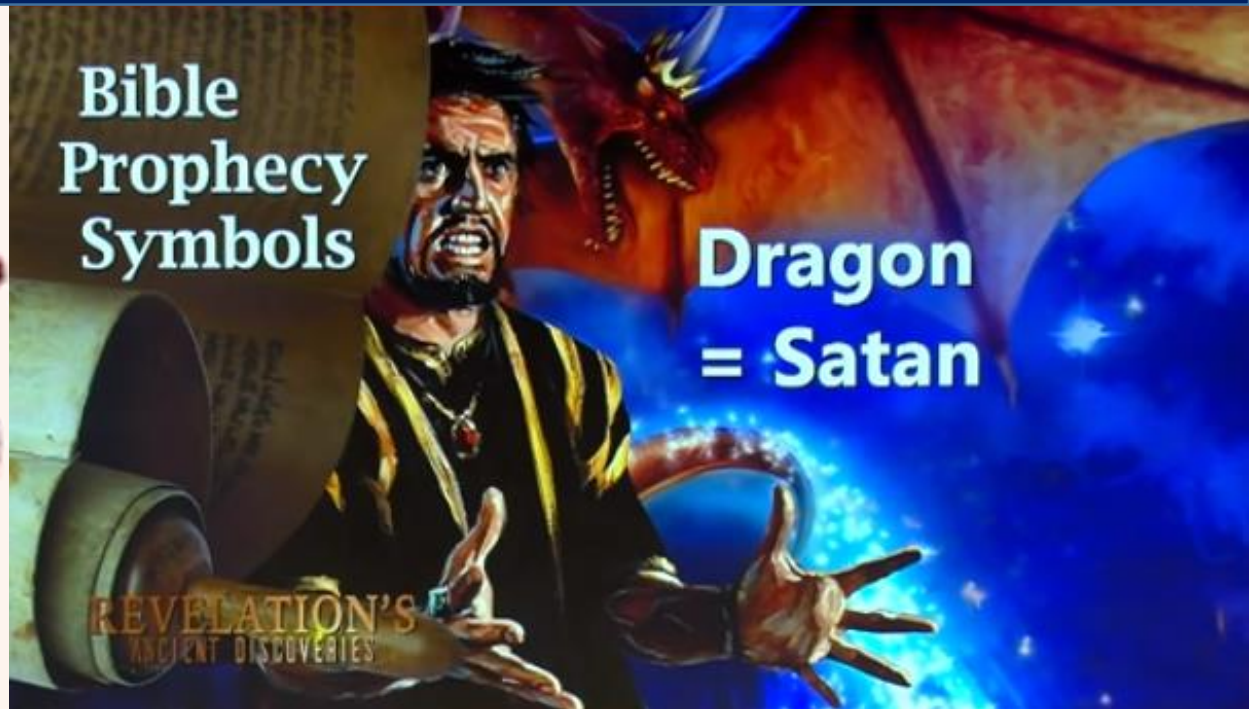
在聖經預言裏，獸代表政治權力



The Dragon Flung Down to Earth 被 扔 在 地 上 的 大 紅 龍



Dragon (Revelation 12)



Preceding the emergence of the sea beast was an enormous red dragon flung down to the earth. The great dragon was that ancient serpent called the devil or Satan

在海獸出現之前，有一條巨大的紅龍被扔到地上。巨龍就是那條叫做魔鬼或撒旦的古蛇

(Revelation 啓示錄 12:9)

Beast Out of the Earth – the False Prophet

從地中上來的獸 - 假先知

A third character in Revelation 13 is a beast out of the earth. He has horns like a lamb but speaks like a dragon. He is the false prophet.

啟示錄 13 章的第三個人物是從地裡出來的獸。他有羊羔的角，但說話像龍。他是假先知。

The sea beast opposes Christ openly and rules the world government. Whereas the earth beast works subtly from inside the church

海獸公開反對基督並統治世界政府。而地獸卻是巧妙地在教會裡面工作



The Evil Trinity 邪惡的三位一體

The sea beast will make an alliance with the red dragon and the earth beast.

Together they form the "evil trinity", to imitate the Holy Trinity God

這海獸與紅龍和從地中出的獸結盟

它們一起形成“邪惡的三位一體”

模仿神聖獨一的三位一體真神。



Artwork by Pat Marvenko Smith ©1982, 1992
www.revelationillustrated.com

The Beast System of Government

獸的統治系統

Revelation 13 tells us the Antichrist will be given power and authority from Satan over the entire humanity.

啟示錄第13章告訴我們，敵基督會從紅龍(撒旦)那裡得到權柄和權力，統治整個人類。

The Antichrist will have power in four areas
敵基督會得到四方面的權力：

- 1) Political power - He will control a global government
政治權力 — 他將掌控一個全球政府
- 2) Economic power — he will put out a digital cashless currency
經濟權力 — 他將推出一個無現金的數碼貨幣
- 3) Religious power — beast worship will be enforced through his image which can breathe, speak and kill
宗教權力 — 強逼人拜獸像。這獸像有生氣，能說話並殺害違命者
- 4) High technology and artificial intelligence will be his tools to do global surveillance, networking, and real-time data processing to carry out his orders.
高科技和人工智能將成為他進行全球監控、聯網和實時數據處理以執行他命令的工具。

The Beast System of Government

獸的統治系統

Last time we dwell on the Antichrist's future economic power. Today's emphasis will be on his political power.
上次我們詳細討論過敵基督未來的經濟權力。今天的重點將是他的政治權力。

Does the Bible prophesy a one-world government and a one-world currency in the end times?
聖經有沒有預言在末世會有一個世界政府和一種世界貨幣呢？

The Bible does not use the phrase one-world government or one-world currency in referring to the end times. It does, however, provide ample evidence to enable us to draw the conclusion that both will exist under the rule of the Antichrist in the last days
聖經並沒有使用「全球政府」或「全球貨幣」這樣的詞語。然而，聖經提供了充分的證據，使我們能夠從中得出結論：在末世，這兩者將在敵基督的統治之下存在。

The Beast System of Government

獸的統治系統

In the book of Revelation, the apostle John sees the "beast," whom we identify as the Antichrist, rising out of the sea with seven heads and ten horns (Revelation 13:1).

SKIP

在啟示錄，使徒約翰在異像中看到了"獸"，也稱為敵基督，從海中升起。這獸有七頭十角（啟示錄 13:1）。

Comparing this vision with a similar vision seen by Daniel (Daniel 7:16-24), we can conclude that some system of world dominion will be established from this most powerful "horn" of the beast, who will "fight against the holy people of God and overcome them" (Revelation 13:7).

SKIP

將這個異象與但以理看到類似的異象（但以理書7:16-24）比較，我們可以得出結論：某種世界統治體系將由這個最有權勢的獸「角」建立起來，獸將「與神的聖民爭戰，並且勝過他們」（啟示錄13:7）。

The Beast System of Government

獸的統治系統

A ten-nation confederacy is also seen in the statue of Daniel (2:41-42) and the final world government consists of ten entities represented by the ten toes of the statue.

SKIP

十國聯盟也在但以理書2:41-42的雕像中出現，最終的世界政府由十個實體組成，這雕像的十個腳趾代表十個政治實體。

Once entrenched in power, the beast (the Antichrist) and the power behind him (Satan) will move to establish absolute control. He will demand people to worship him. In this process, Satan moves toward his goal of being like God and equal to God (Isaiah 14:12-14).

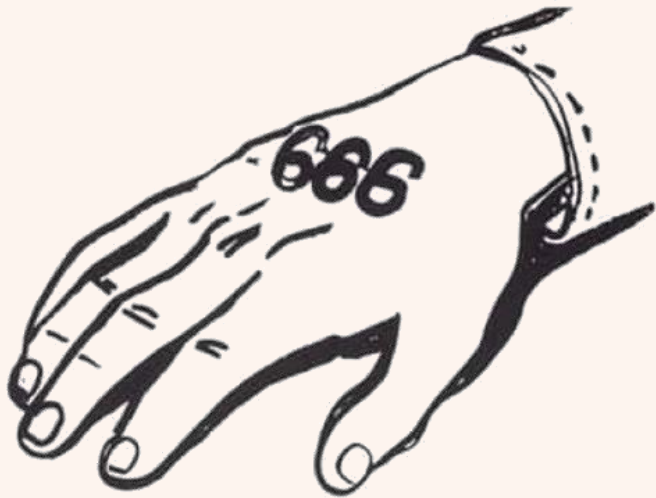
一旦掌握了權力，獸（敵基督）和他背後的力量（撒旦）就會採取行動，建立絕對的控制權，強迫人拜牠。在這過程中，撒旦邁向牠要像神一樣並與神同等的目標（以賽亞書 14: 12-14）。

The Beast System of Government

獸的統治系統

To truly control humanity, financial transactions must be controlled. Revelation 13 describes how this will happen. Everyone, “great and small, rich and poor, free and slave,” will be forced to receive some type of mark “on their right hands or on their foreheads” in order to buy and sell (*Rev. 13:16*).

要真正控制人類，就必須控制金融交易。啟示錄 13 章描述了這將如何發生。每個人，“無論大小，富人還是窮人，自由人還是奴隸”，都將被迫“在右手或額頭上”接受某種標記，以便進行買賣（啟13:16）。



One World Government & Currency

全球政府和全球貨幣

No doubt the majority of people in the world will receive the mark simply to survive. This new system of commerce will be universal, it will be compulsory, and it will be associated with the worship of the beast (Revelation 13:15).

毫無疑問，世界上絕大多數人僅僅為了生存就會接受印記。啟示錄 13:16節清楚說明這將是一個全球的系統，世上每一個人，無論大小貧富，將在手上或額頭上帶著印記。

The present time is ripe for rolling out the mark of the beast financial system, because today's biomedical and computer technologies can easily and readily accomplish the functional requirements of the mark of the beast.

目前推出獸印金融體系的時機已經成熟。因為現今的生物醫學和電腦技術已經可以輕而易舉地完成獸印的功能要求。

Central Bank Digital Currencies (CBDC)

中央銀行數字貨幣

If you have your eyes open, you will see these developments happening before your eyes.

如果你睜大眼睛，就會看到這些事情正在你眼前發生。

In my last sermon, I pointed out that China had already launched a digital yuan currency on an experimental basis two years ago.

上次講道我曾指出，中國兩年前就已經以測試性質推出了數字人民幣貨幣。

The European Union is preparing to go with its European Digital Identity Wallet ([←link](#)) in 2024, enabling all EU citizens to store digital identity credentials including their national ID, driving license, personal profile, and bank account details, according to EU sources.

據歐盟消息人士稱，歐盟正準備在 2024 年啟用其歐洲數字身份錢包，使所有歐盟公民能夠存儲數字身份憑證，包括他們的國民身份證、駕駛執照、個人資料和銀行賬戶等詳細信息。

Central Bank Digital Currencies (CBDC)

中央銀行數字貨幣

As for the US, the Federal Reserve will roll out the “FedNow” digital currency service late this month (i.e. this week). Though this system will initially be offered only to banks and credit unions to transfer funds for their customers. It will not yet be offered to individual consumers and businesses.

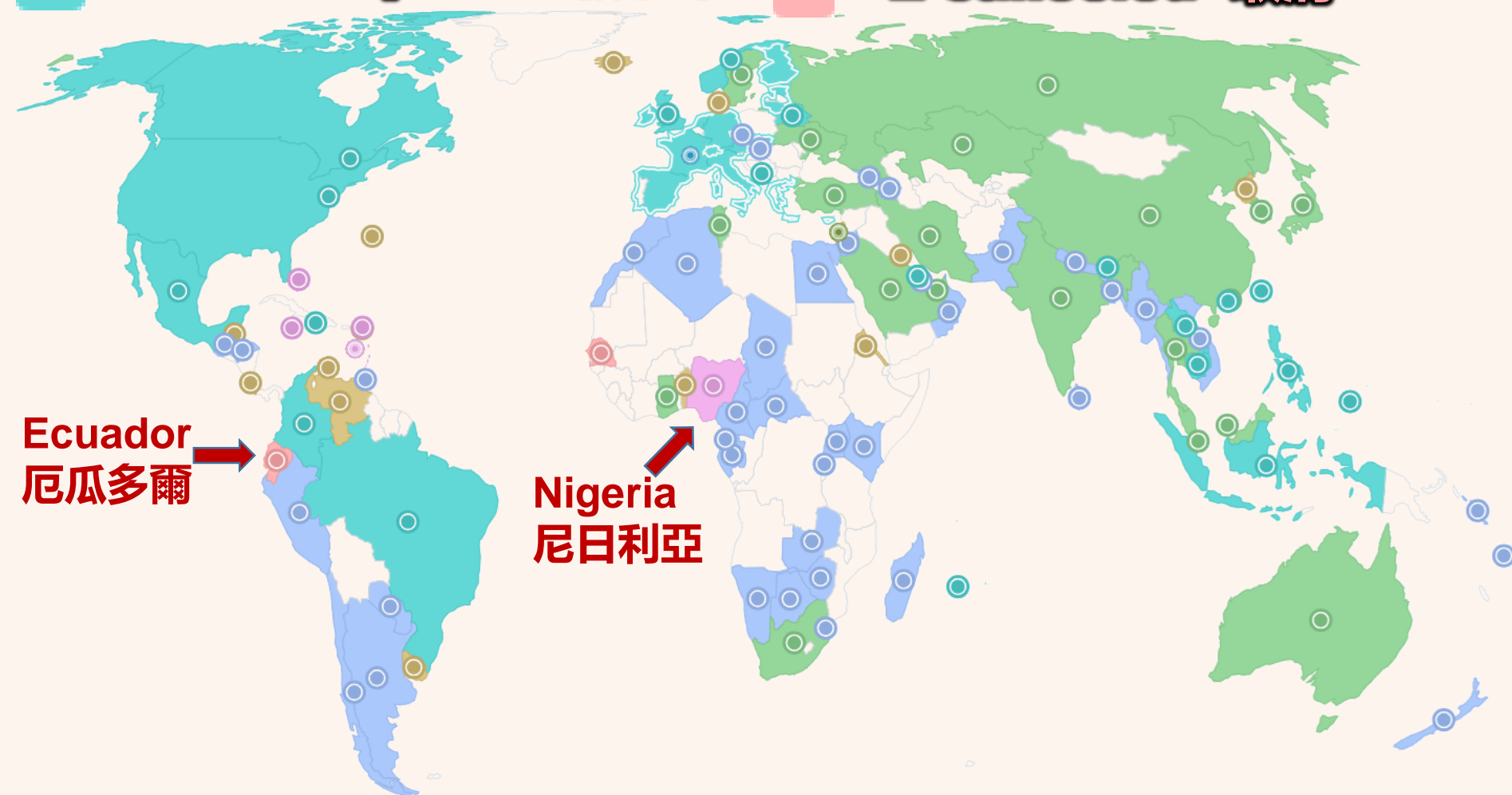
至於美國，美聯儲將於本月底（也是本星期）推出“FedNow”數字貨幣服務。儘管該系統最初僅會提供給銀行和信用合作社為其客戶轉移資金。尚未向個人消費者和企業提供。

A very recent report shows the present status of CBDC (Central Bank Digital Currency) status in the world (see map below).

最近的一份報告顯示了 CBDC（中央銀行數字貨幣）在世界範圍內的現狀（見下圖）。

CBDC Status of 130 Countries

130 個國家的央行數碼貨幣現狀



The Functions of Digital Currency

數字貨幣的功能

Digital currency is essential in controlling people. It can do the following amazing (or terrible) things

數字貨幣對於控制每一個人至關重要，它可以做以下令人驚奇（或令人害怕）的事情

It can track when, what, where, and how everyone gets and spends their money. 它可以追蹤每個人在什麼時候，在什麼地方，用什麼方式獲得，和使用他的錢

It can electronically, wirelessly, and digitally deliver, confiscate or turn off one's "digital money"

它可以通過電子、無線和數字方式交付、沒收或關閉一個人的“數字貨幣”

It can forbid one from buying certain things or getting certain services base on one's "social credit score" (i.e. whether you are considered a "good citizen" or not)

它可以根據一個人的“社會信用評分”（即你是否被認為是一個“好公民”）來禁止一個人購買某些東西或獲得某些服務。

The above are just some examples. 以上只是一些例子。

Global Digital Identity - It is Also Coming

全球數字身份証也快要來了

However digital currency alone cannot fulfill all the purposes required by the Antichrist's "Mark of the Beast" system.

然而，僅靠數字貨幣並不能滿足敵基督“獸印”系統要求的所有目的。

The Mark of the Beast system needs to be able to identify each person in the world individually and track the person's location on earth 獸印系統需要能夠單獨識別世界上的每個人並知道這人在地球上的位置。

This requires everyone to be equipped with a digital ID that is wirelessly connected to a remote supercomputer. It will be like wearing electronic cuffs by people under arrest.

這就需要每個人都配備一個無線連接到遠程超級電腦的數字身份證。好像被捕的人戴上電子手銬一樣。

Guess what, governments of many countries have already come up with action plans for digital IDs

你猜怎麼樣，許多國家的政府已經計劃好推出數字身份證。

Global Digital Identity - It is Also Coming 全球數字身份証也快要來了

B BREITBART

CEO OF COMPANY THAT WANTS TO SCAN
YOUR IRISES: 'WORLD ID' IS COMING
'WHETHER YOU LIKE IT OR NOT'



想要掃描你的虹膜的公司
總裁表示：「無論您喜歡
與否，『世界身分證』
即將來臨」。

This news came out &
reached me 2 days ago
on July 21 when I was
finishing up my sermon.
What a coincidence!

這個消息是在兩天前，
7月21日我剛預備結束
這篇講道時傳來的。多麼
巧合啊！



<https://www.breitbart.com/tech/2023/07/21/ceo-of-company-that-wants-to-scan-your-irises-world-id-is-coming-whether-you-like-it-or-not/>

Global Digital Identity - It is Also Coming

全球數字身份証也快要來了

In the Spring of 2022, there was a summit meeting held by UN on “Digital Strategy 2022-25”. The UN was calling for its member nations to come up with their digital ID cards that will be globally connected.

2022年春天，聯合國召開了“數字戰略2022-25”峰會。聯合國呼籲其成員國推出可與全球互聯的數字身份證。



On March 21, 2023, the US senate introduced a bill, S.884 - Improving Digital Identity Act of 2023

2023年3月21日，美國參議院提出了 S.884—法案 稱之為 2023年改進數字身份法案

For more details information, please visit
欲要了解更多詳情，請到下面網頁

<https://www.congress.gov/bill/118th-congress/senate-bill/884/text>

Global Digital Identity - It is Also Coming

全球數字身份証也快要來了

<https://www.youtube.com/watch?v=mvaYipKtY-c&t=49s>



Combining Digital Currency with Digital ID

數字貨幣與數字身份証的結合

Just a month ago, on June 25, 2023, I read a new UN report titled “UN Pushes for Global Digital ID System to Boost Financial Inclusion”

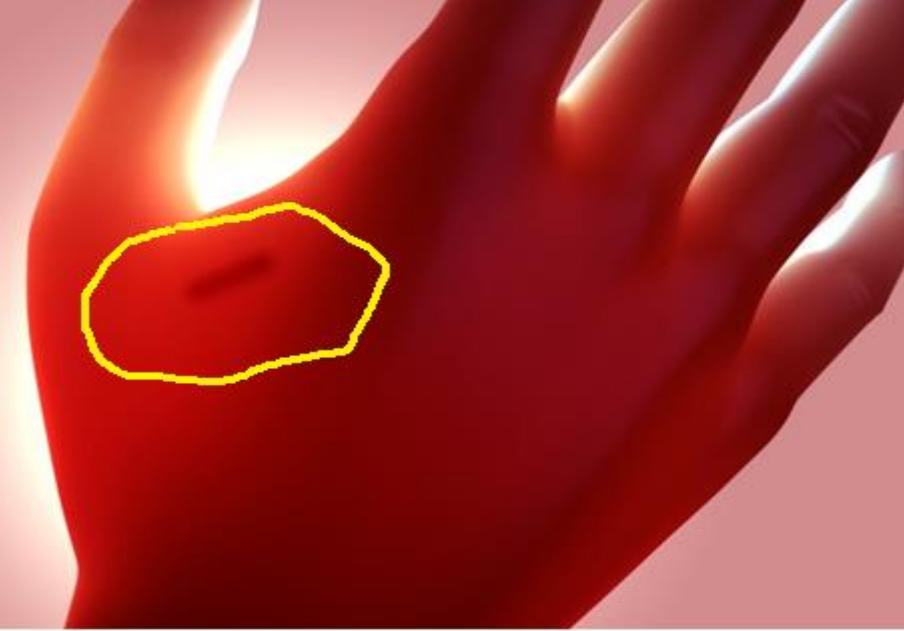
就在一個月前，在2023年6月25日，我讀到一篇新的報告：
《聯合國推動全球數字身份系統促進金融包容性》

Essentially it aims to combine digital currencies, financial services, and digital ID into one
本質上，它的目標是將數字貨幣、金融服務和數字身份証
合而為一

For more details, please visit 欲了解更多詳情，請到下面網頁
[UN pushes for global digital ID system to boost financial inclusion | Digital Watch Observatory](#)

The UN proposal aligns with the World Economic Forum’s efforts in biometrics, such as fingerprints or facial features, for accurate and secure identification.

聯合國的提案與世界經濟論壇在指紋或面部特徵等生物識別技術方面的努力相一致，以實現準確、安全的身份識別



A year ago, the World Economic Forum (WEF) published an article suggesting it would be a “solid, rational move” for children to be implanted with microchips.

世界經濟論壇 (WEF) 一年前發表了一篇文章，暗示將微型晶片植入兒童體內是一個「堅實、理性」的舉動。

The article suggest implantable technologies deliver ‘superpowers’ to kids and could make them “superheroes”
文章建議，植入式技術可以為孩子們帶來“超能力”，並能使他們成為“超級英雄”。

I don't have time to elaborate on this but, please visit
我沒有時間詳細說明這一點，但請參看以下網頁：

[WEF: 'Solid, Rational Reasons' to Implant Microchips in Kids • Children's Health Defense \(childrenshealthdefense.org\)](http://childrenshealthdefense.org)

Is this a Prototype Mark of the Beast ?
這 是 否 獸 印 的 雛 形 呢 ？

Pfizer CEO Albert Bourla explains Pfizer's new technology: ingestible pills to audiences in WEF's at Davos, Switzerland

輝瑞藥廠 (Pfizer) 首席執行官 Albert Bourla 在達沃斯向世界經濟論壇與會者解釋 Pfizer 的新技術 “可攝入藥丸”



It is a pill with a tiny chip that sends a wireless signal to relevant authorities when the pharmaceutical has been digested. "imagine the compliance" he said

他說：這新技術是一種帶有微型芯片的藥丸，當藥物被消化時，它會向有關當局發送無線信號。試想一下“服從”。

A One-world Government is Taking Shape

一個全球政府正在形成中



UNITED NATIONS



COMMITTED TO
IMPROVING THE STATE
OF THE WORLD

The idea of forming a world government has been around since the end of World War II. Heads of state came together to form the United Nations. 第二次世界大戰結束後，組建一個世界政府的想法就一直存在。多國元首聚在一起成立了聯合國。

The World Economic Forum (WEF) is an international non-governmental and lobbying organization for multinational companies based in Switzerland. It was founded on 24 January 1971 by German engineer Klaus Schwab 世界經濟論壇 (WEF) 是一個國際非政府游說組織，為總部設在瑞士的跨國公司服務。它於 1971 年 1 月 24 日由德國工程師 Klaus Schwab 創立。

These 2 organizations have been working together, combining their political, economical and technological power and talents. They have become a very powerful force 這兩個組織一起努力合作，將他們的政治，經濟，科技力量和人才結合在一起，形成了一個非常強大的力量。

Power Grab is Coming 權力爭奪即將開始

The UN is seeking approval from its member nations for emergency powers allowing it to lead a “common agenda” for all nations during any “complex global shocks” such as a new pandemic.. 聯合國正在尋求其會員國的批准，授給它緊急權力，在任何“複雜的全球性動盪”情況下（例如新的大流行病疫），按照其“共同議程”領導所有國家應對衝擊。

The plan is to be finalized at a September 2024 ‘Summit of the Future,’ where the UN will adopt a ‘Pact for the Future,’ 這計劃將會在2024年9月的“未來峰會”上最終確定，

A UN paper gives several examples of what could trigger the emergency authority, including “major climatic event,” “future pandemic risks,” a “global digital connectivity disruption,” “a major event in outer space,” and generic “unforeseen risks, (‘black swan’ events).”

一份聯合國文件列舉了幾個可能觸發應急情況的例子，包括“重大氣候事件”、“未來大流行病疫風險”、“全球數字連接中斷”、“外太空的重大事件”以及“不可預料的風險”（黑天鵝事件）

Power Grab is Coming

權力爭奪即將開始

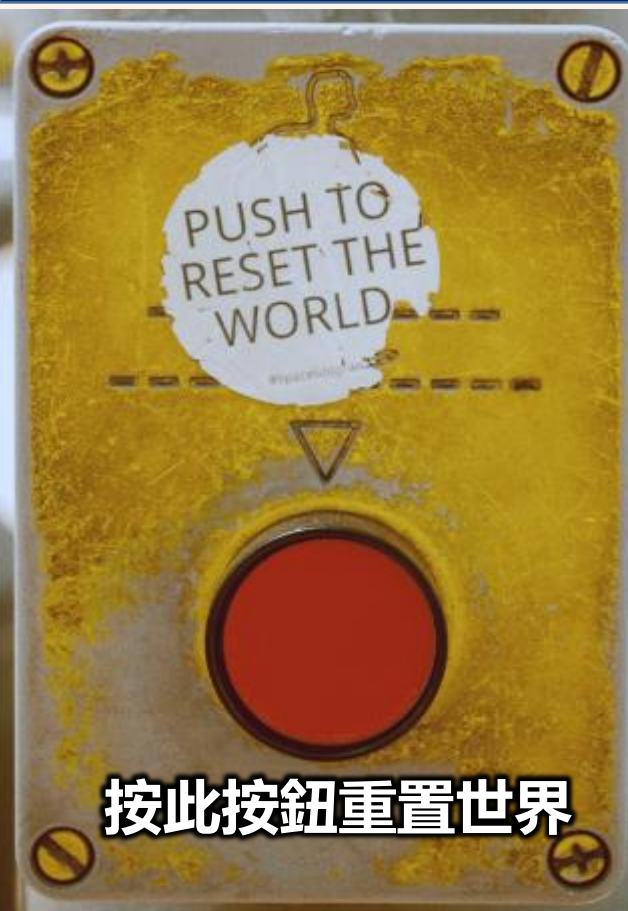
It goes on to suggest that the UN would have the power to oversee the “stakeholders” of the world, including academics, governments, private sector actors, and “international financial institutions” to ensure there is a unified, global response to whatever crisis is declared.

它還建議讓聯合國有權監督世界上的“利益相關者”，包括學術界、政府、私營部門行為者和“國際金融機構”，以確保對任何危機採取統一的全球應對措施。

It also states that while the emergency authority would have an initial finite lifespan, the UN would be able to extend it indefinitely if it saw fit to do so.

該文件還指出，雖然緊急權力最初將有一個有限的時期，但如果認為有必要的話聯合國將能夠無限期延長它。

The Global Great Reset 全球大重置



The Great Reset is a term referring to a global initiative or concept to rethink and reshape the global economic, social and environmental systems to address grand challenges such as climate change, inequality and sustainable development. The term was first introduced and widely discussed at the 2020 World Economic Forum Annual Meeting.

「大重置」（The Great Reset）是一個術語，指的是一個全球性的倡議或概念，旨在重新思考和重新塑造全球經濟、社會和環境體系，以應對重大挑戰，如氣候變化、不平等和可持續發展等問題。這個術語在2020年世界經濟論壇的年度會議上首次引入並獲得廣泛討論。

The Global Great Reset 全球大重置

The core idea of the Great Reset is to redefine how economies and societies function through cooperation, innovation, and sustainable development to promote fairness, inclusivity, and sustainability.

大重置的核心理念是通過合作、創新和可持續發展的方式，重新定義經濟和社會運作方式，以促進公平、包容和可持續的發展。

This includes changing business models, driving the transition to green energy, promoting social equality, investing in education and technology development, among other initiatives. The Great Reset emphasizes the need for collaboration among governments, businesses, academia, and civil society to achieve global transformations and reforms.

這包括改變商業模式、推動綠色能源轉型、促進社會平等、投資教育和技術發展等。大重置強調了政府、企業、學術界和社會各界的合作，以實現全球性的轉型和改革。

These seem like good things to do, but we need to know they are not God's way and Satan is the ruler of this world where he controls everything (Eph. 2:2) 這些看起來都是好事，但我們需要知道它們不是神的方法，撒旦是這個世界的掌權者（弗 2:2）。

The Global Great Reset 全球大重置

The Great Reset project was launched in June 2020, featuring a video of the then Prince of Wales Charles giving the opening address.

“大重置”項目於 2020 年 6 月啟動，播放了當時的威爾士親王查爾斯發表開幕致辭的視頻。

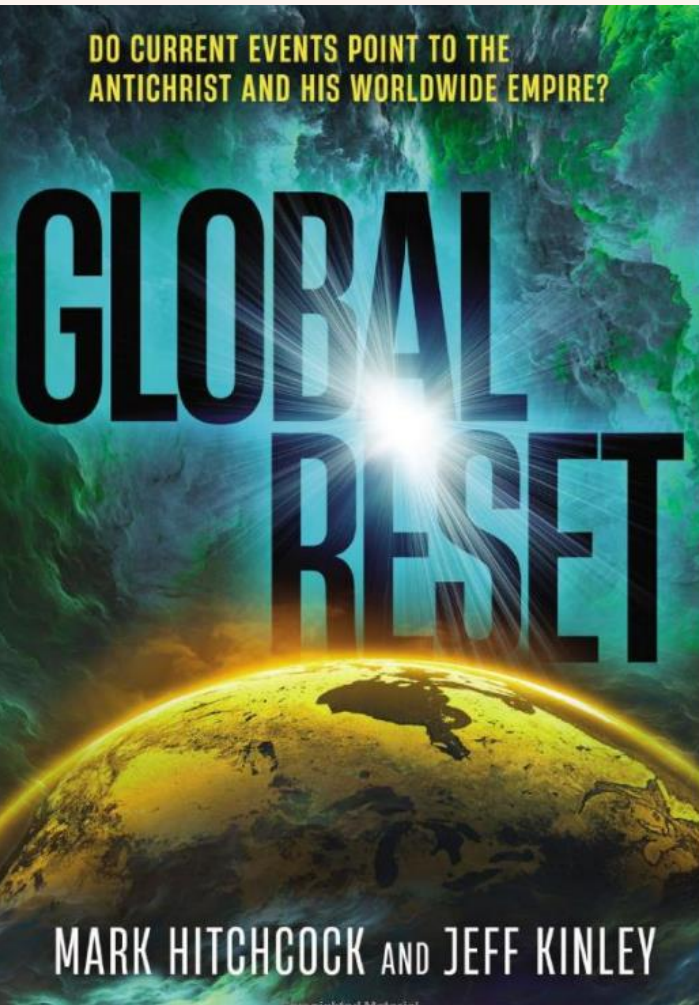
<https://www.youtube.com/watch?v=hRPQqfwwuhU>



RE:SET

Biblical Perspectives on the Global Reset

全球重置的聖經觀點



Dr. Jeff Kinley has long served the Lord as a pastor, Christian author and guest speaker.



傑夫·金利博士幾十年來一直以牧師、基督教作家和客座講員的身份事奉主

他畢業於達拉斯神學院，著有約 40 本書，其中許多是暢銷書。他是個聖經末日預言的專家和權威。

He is a graduate of Dallas Theological Seminary. He has written about 40 books, many of which are bestsellers. He is an expert and authority on biblical end-time prophecy.

Biblical Perspectives on the Global Reset

全球重置的聖經觀點

The following is Dr. Jeff Kinley's interview with Christian Broadcasting Network CBN on the topics of "The Great Reset", "Antichrist" and "Global World Government".

以下是傑夫·金利博士接受基督教廣播網頻道 CBN 就“大重置”、“敵基督”和“全球世界政府”等話題的採訪。

The interview was conducted in English and had no Chinese subtitles. **採訪以英文進行，沒有中文字幕。**

Since this interview has good spiritual insights for us and is a key part of today's message, therefore we will re-conduct the interview in Chinese afterward.

由於這個採訪給我們很好的屬靈洞察力，也是今天信息的關鍵部分，所以我們稍後會再用中文重演這個採訪

CBN's Interview with Dr. Jeff Kinley

傑夫·金利博士接受基督教廣播網 CBN 的採訪



<https://www.youtube.com/watch?v=BvPyk3QG4bM>

CBN's Interview with Dr. Jeff Kinley

傑夫·金利博士接受基督教廣播網 CBN 的採訪

Now we will have Dr. Kinley's interview re-conducted in Chinese. 現在我們將用中文重新進行金利博士的採訪。

Sister Doris will act as CBN's interviewer and brother Eddie as Dr. Kinley.

Doris 姊妹將擔任CBN的採訪者， Eddie 弟兄將扮演金利博士。

以下是採訪對話的中文翻譯

(由 Otter.ai 默寫， 谷歌/ChatGPT 翻譯, 再經人工略為修改)



CBN's Interview with Dr. Jeff Kinley

傑夫·金利博士接受基督教廣播網 CBN 的採訪

CBN: 金利博士，你又有一本令人驚嘆的新書了，感覺你像瘋狂地出書一樣，而且它們都非常出色。這本書名叫《全球重置-當前事件是否指向敵基督及其全球帝國》。這個標題和副標題肯定會引起很多人注意。你為什麼想要現在著手寫這本書呢？

金利博士: 噢，這是個很好的問題。我和我的合著者Mark Hitchcock博士一起合作，我們一起看到這個世界，看到事情的發展速度超乎我們在現代社會所見過的，看到世界正在縮小，事情正在比以往任何時候都要快速地發生。寫一本關於全球重置的書似乎是正確的時機，因為很多人都在談論這個話題

CBN: 好的，讓我們深入探討一下，因為在很長的一段時間裡，對末世論的人們一直在談論世界各國走向統一和敵基督崛起的想法，當然，我不想過於簡單化。但基本上，這是末世論的一部分。而現在我們正處於這個非常有趣的時刻裏，大重置是其中一個有關這方面的事情。有些人認為這種大重置的看法是屬於陰謀論，但它並不是陰謀論。它正在發生。你能告訴我們什麼是大重置嗎？

CBN's Interview with Dr. Jeff Kinley

傑夫·金利博士接受基督教廣播網 CBN 的採訪

金利博士：好的。我們喜歡說這可能是一個陰謀，但它並不是一個理論。這就是現在正在發生的事情。與過去不同的是，人們曾經關注過像聯合國、國際聯盟、甚至是世界經濟共同體等的事物。我曾經認為，這些事物可能只是一些先兆、一個影子。但現在我們所看到的是一個對大重置的呼籲，基本上這意念來自一個叫克勞斯·施瓦布（Klaus Schwab）的人。他提出了這個想法，他是世界經濟論壇的創始人和主席。他於1971年創立了這個組織。自那時起，這個組織每年都在瑞士達沃斯舉行會議，全球精英從世界各地飛來，討論如何從根本上改變世界，他提出了這個叫做大重置的想法。當然，有電腦知識的人們都知道有時候你需要重置你的電腦或重置你的手機，以便它能正常運作。噢，他們認為世界沒有正常運作。它不公平。它沒有愛惜地球和大自然。它消耗了過多的能源和自然資源。所以他們想要重置整個地球，基本上用社會主義取代資本主義，或者用一個世界政府取代民族主義。他們想要讓所有人在一個政府管理之下成為平等。當然，我們知道這理想實際上是不可能的，因為地上沒有一個和平之君來統治這一切，但這就是他們的想法。他們想要重置世界。他們想要將它從多個世紀以來的基礎上拔起拼棄，按照他們自己的想法重新塑造世界。

CBN's Interview with Dr. Jeff Kinley

傑夫·金利博士接受基督教廣播網 CBN 的採訪

CBN: 是的，從新冠疫情的角度來看這一切，的確很有趣。新冠病毒確實引發了很多討論，但世界對這件事有什麼反應？下次疫情來了我們該怎麼辦？請你稍微談一下新冠病毒如何影響人們對全球政府和大重置理論的想法？

金利博士: 當然。是的。COVID確實是這一切的催化劑。事實上，在COVID大流行之後不久，世界經濟論壇的主席克勞斯·施瓦布就表示，這次COVID 疫情大流行正好給他們一個需要的危機用來控制全球政府，讓它們彼此合作形成一個實體。前聯合國秘書長 托尼·布萊爾和戈登·布朗，也公開表示 “我們現在需要的是一個世界統一的管治”，你需要記住 “管治 governance” 這個關鍵詞，因為這意味著有一小群人基本上要告訴全世界他們當作什麼。COVID 正好給了他們這個機會，因為COVID造成了這個全球性的危機。他們便紛紛以不同的方式抓著這千載難逢的機會。我們看到的是他們利用現今媒體的傳播技術，快速地把疫情傳播到全球每一個角落。全球每一個政府，每一個人都認真地進來參與，這可能是歷史上幾十年來的第一次，整個地球都在談論一件事，從每個國家到每個社區，我們都在同一立場上，這正是他們尋找，要抓著的那種危機和混亂以便引入一個世界政府

CBN's Interview with Dr. Jeff Kinley

傑夫·金利博士接受基督教廣播網 CBN 的採訪

CBN: 嗯，有趣的是，在一方面，我們看見人類正在試圖修復世界。他們可能完全不知道或沒有意識到聖經預言末世的全球政府，但在另一方面，他們試圖做的正是在為聖經預言的應驗鋪路。我知道談到全球世界政府和掌管這政府的敵基督是一個很大的話題，但可否請你略略告訴我們聖經讓我們看到什麼以及你認為聖經告訴我們會有什麼事情發生。

金利博士: 好的，聖經對人類歷史的最後日子給出了一個相當清楚的啟示，但你必須回到一切的起源。那就是事情背後的屬靈因素，這因素始於天上，我們在以賽亞書第14章中得知魔鬼撒旦要敵擋神，牠要升到神的寶座上，要像至高者一樣。當神把牠扔下來時，聖經說這世界上的國成了撒旦的國。我們在創世紀11章中看到撒旦試圖透過尼錄把地上人類團結起來，建造巴別塔達到天上。但神將他們分散。神不許這些人團結在一起挑戰祂。當撒旦在馬太福音第4章和路加福音第4章試探耶穌的時候，牠向耶穌提供把牠擁有世界上的國度給耶穌，只要耶穌肯拜牠。撒旦對耶穌說，這些都是我能給你的國度和權柄。有趣的是耶穌並沒有否認撒旦擁有這些地上的國度和權柄。聖經稱撒旦為這世界的王，為掌管地上權柄的王子，耶穌也稱牠為這世界的統治者。所以撒旦現在是在控制著地上的這些國家。

CBN's Interview with Dr. Jeff Kinley

傑夫·金利博士接受基督教廣播網 CBN 的採訪

金利博士:

聖經告訴我們，有一天撒旦要把牠地上的國和權柄提供給一個人，這個人與耶穌不同，他將會接受這個來自撒旦的提供 (啟13:2-4)。聖經也告訴我們，在末世會有一個由10個國家組成的聯盟，代表世界上的各國，這聯盟在末世會由一個名為敵基督的人領導和掌管。他會管制世界上的一切事：社會、經濟、宗教和道德等等，並且最終他命令人類向獸像下拜。這正是撒旦自古以來要達到的野心 - 被敬拜。所以我們現在看到的只是那個世界一體化政府的基礎設施。

有趣的是，不單是只有一些牧師告訴將來會有全球化的政府，甚至世俗人，異教徒，並全球的精英們也在說，我們都希望這件事情會發生。所以他們正在積極地推動這個大重置，全球政府這個議程。大重置就是拆除現有，然後重建得更好。你可能沒有留意到許多來自世界上不同國家的代表都在參與這行動。我們的國家總統拜登就是基於世界經濟論壇的座右銘“建設更美好的未來 Build Back Better”作為他2020年競選總統的口號。所以從國內到國際，大家都在一起，積極努力參與實現這個大重置。

CBN's Interview with Dr. Jeff Kinley

傑夫·金利博士接受基督教廣播網 CBN 的採訪

CBN: 關於大重置, 還有一件更有趣的事, 就是耶穌的死和復活會帶來真正, 最完美, 至終的大重置, 只要我們選擇正確就行了。有很多人對末後將要發生的事情不知道, 不明白, 感到很混淆, 你能從啟示錄告訴我們末後有什麼事情要發生並如何發生嗎?

金利博士:

好的, 這是個很好的問題。聖經啟示錄19章告訴我們, 耶穌基督將在祂第二次降臨歸來時。給敵擋祂的人帶來公義的報應, 基督會將撒旦扔進無底坑一千年。

然後, 在啟示錄20章中說到, 耶穌基督將在地上統治一千年。祂會重置世界。在這一千年裡, 世界將有和平、繁榮、正義、公正、愛、和幸福。最重要的是, 我們將能夠與愛我們的救主耶穌基督在一起。`我認為對於每一個基督徒來說, 這就是他們向神祈求“願祢的國降臨, 願祢的旨意行在地上如同行在天上”的實現。當耶穌基督回來時, 祂將會帶來偉大的重置, 會重新塑造我們的生命。祂的大重置與撒旦的大重置是完全不同的。只有創造世界的神能夠重置世界和重新塑造那按著自己形像樣式, 精心設計的人類。

CBN's Interview with Dr. Jeff Kinley

傑夫·金利博士接受基督教廣播網 CBN 的採訪

CBN: 好的，最後一個問題，這本名為《全球重置：當前事件是否指向敵基督及其全球帝國》。當我們回顧這本書時，你對讀者有什麼期望呢？

金利博士: 首先我希望讀者得著書中的信息。我們知道越多，就越發能夠了解即將發生的事情，作好準備。雖然我相信災前被提，不認為我們會經歷這個全球重置的時代。但與此同時，我們需要為耶穌基督的再來做好準備，意識到時間很短暫。我的意思是，我們在地上都有一定的、有限的時間，所以要好好把握時間，充分利用我們的日子，事奉主。我告訴人們，是的，繼續生孩子，繼續結婚，上大學，做神引導你去做任何事情，但要以忠誠的心度過每一天。最後，在期待主再來時我們可以做什麼呢？我們每一個人都可以與神建立屬靈的聯繫，透過這連結，我們現在就可以得著個人靈命的重置。我認為這就是我們當作的事。

CBN: 這是個很好的結束。金利博士，感謝你今天抽出時間來。

金利博士: 我很高興。謝謝你的邀請。

Last Words – Deception & Spiritual Battle

結語 - 末世迷惑與屬靈戰爭

The Bible tells us that in the end-time, deception will be especially great. So great that if not because of God's protection, even God's people would be deceived.

聖經告訴我們，在末世，欺騙將特別嚴重。若沒有神的保守，連神的子民也會被欺騙。(太 24: 3, 24)

All of these deceptions are instigated by the devil.
所有這些欺騙都是由魔鬼所策動。

Satan is the father of all liars and the greatest deceiver. He lied to Adam and Eve, deceived them and tempted them to take the forbidden fruit, leading to the fall of mankind

撒旦是說謊之人的父和最大的欺騙者。他欺騙了亞當和夏娃，引誘他們吃下禁果，導致人類的墮落。

Deception will come in many ways and many areas
欺騙會以多種方式、在許多領域出現。

Last Words – Deception & Spiritual Battle

結語 - 末世迷惑與屬靈戰爭

Besides false doctrines and fake "miracles and wonders," I think the devil's deception also include some wonders in science and technology (such as artificial intelligence), as well as seemingly "good" concepts proposed by the United Nations UN and the World Economic Forum WEF, such as "New World Order," "Great Reset," and so on.

除了錯誤的教義，以及虛假的「神蹟和奇事」之外，我認為魔鬼的欺騙的法術也包含了一些出現在科學和技術領域的奇事（例如人工智能），以及聯合國和世界經濟論壇提出看似是「好的」概念，比如「新世界秩序」、「大重置」等等。

In Eph. 6: 11-13, Paul instructs the church to be armed with “the full armor of God so that we can “take our stand against the devil's schemes.” ... when the day of evil comes”

在以弗所書 6:11-13裏，保羅指示教會要穿上神的全副軍裝，以便「能夠抵擋魔鬼的詭計……在邪惡/險惡的日子來臨時」。

The devil's schemes point to his deceptions and the day of evil point to the end time. So let us heed Paul's instructions.

魔鬼的詭計指的是他的欺騙手段，而邪惡的日子指的是末世。因此，讓我們謹記保羅的囑咐。

Footsteps of the Antichrist (2)

敵基督的腳步聲(中)



Revelation

啟示錄

12: 3-4 (a)

13: 1 - 6,

11, 14 - 18



**WORLD
ECONOMIC
FORUM**

Ephesians

以弗所書

6: 11 - 13

Maryland Gospel Church 馬利蘭福音教會 7-23-23